

Taller: Uso de canciones en la clase de ELE para la práctica de contenidos y destrezas integrados

Alberto Rodríguez Gómez



XIV Jornadas de Formación del Profesorado de ELE en China
Beijing, junio 2023

JUSTIFICACIÓN

- Beneficios de las canciones en ELE: motivación, diversión, textos reales, conocimiento cultural, audición, ambiente relajado...
- Poca explotación en los manuales, desactualización, etc.

OBJETIVOS

- Presentar 11 canciones en español y sus ventajas específicas para ELE
- Proponer explotación didáctica para trabajar diferentes contenidos y destrezas, basada en experiencia previa

Planteamiento del taller

- Que los asistentes conozcan las canciones en profundidad
- Que conozcan, realicen, experimenten y comprueben por sí mismos todas las actividades y posibilidades

Escuchar las canciones de forma activa

+

Explicaciones teóricas, planteamiento teórico de las actividades (esp. de comprensión auditiva)

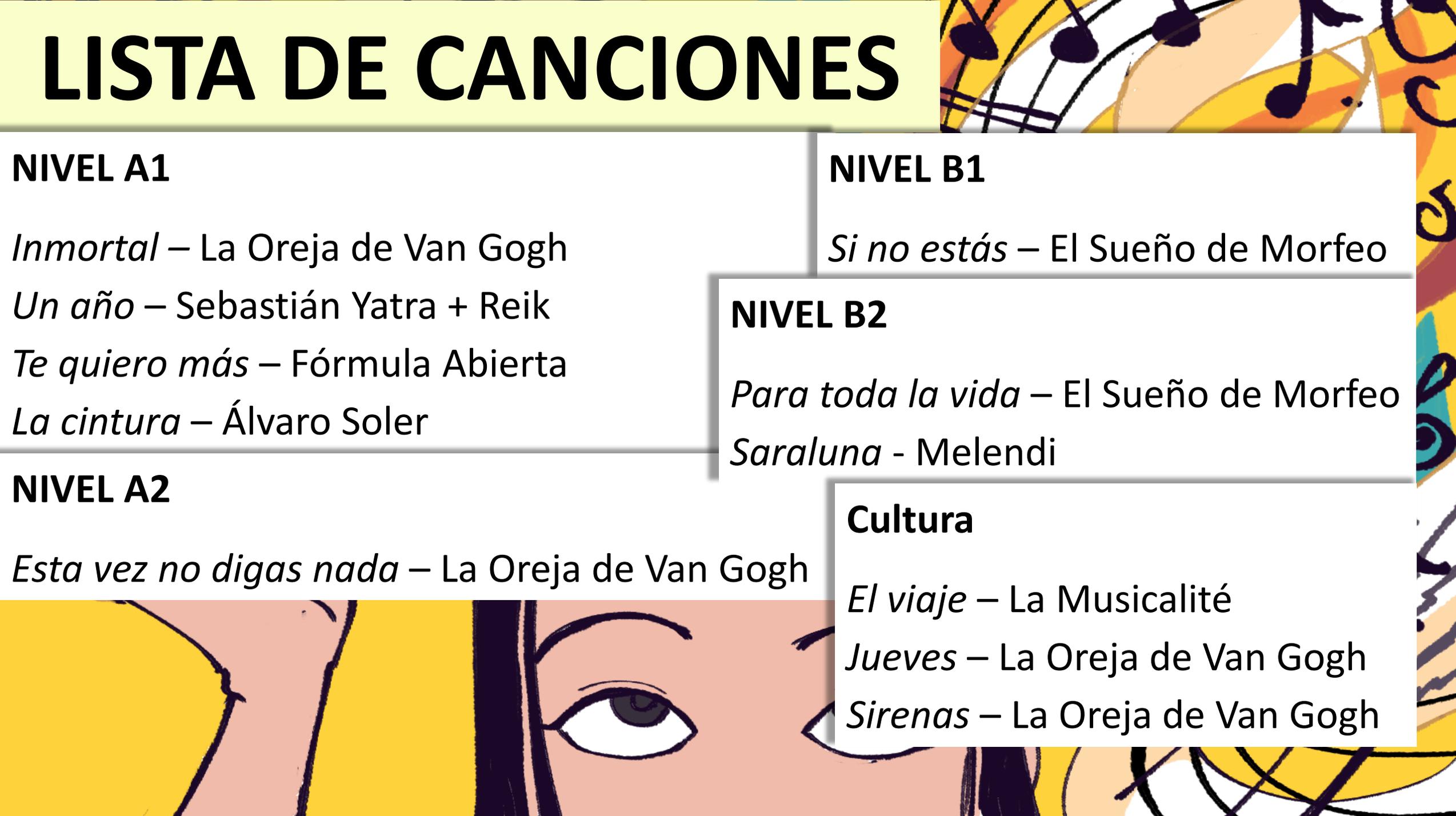
+

Realización práctica de algunas actividades (esp. de contenido gramatical interesante), simulación estudiantes

+

Comentarios, opiniones e ideas

LISTA DE CANCIONES



NIVEL A1

Inmortal – La Oreja de Van Gogh

Un año – Sebastián Yatra + Reik

Te quiero más – Fórmula Abierta

La cintura – Álvaro Soler

NIVEL A2

Esta vez no digas nada – La Oreja de Van Gogh

NIVEL B1

Si no estás – El Sueño de Morfeo

NIVEL B2

Para toda la vida – El Sueño de Morfeo

Saraluna - Melendi

Cultura

El viaje – La Musicalité

Jueves – La Oreja de Van Gogh

Sirenas – La Oreja de Van Gogh

Inmortal, La Oreja de Van Gogh



Inicio del nivel A1 – No se pretende que entiendan la letra

Verbos *ser, tener* (yo)

Género, número: artículos *el, la, un, una*

Léxico elemental: *cosas, ventana, palabras, amigos, también...*

Seré tu luz, seré **_un_** disfraz, **_una_** farola que se enciende al pasar,
cualquier mariposa, * **_la estrella_** polar, que viene sola y muy solita se va.

Seré **_el_** sabor de **_un_** beso en **_el_** mar, un viejo proverbio sobre cómo olvidar.

Seré inmortal porque * **_yo soy_** tu destino.

* **_Tengo_** aquí bajo mi almohada tu fotografía frente a Santa Clara.

PRE: Intentar adivinar el género y comprobar después

POST: Comprobar el género e identificar las palabras ya estudiadas (con *)



Un año, Sebastián Yatra + Reik

Inicio del nivel A1

Léxico de los meses del año y las estaciones
Léxico elemental relacionado con el amor:
el tiempo, el amor, te quiero

Yo te conocí en **_primavera_**,
me miraste tú de primera.
De un **_verano_** eterno me enamoré.

Y esa despedida en **_septiembre_**,
en **_octubre_** sí que se siente,
noviembre sin ti me dolió también.

Llegará **_diciembre_**, sigues en mi mente.
Fueron **_seis meses_** y por fin volveré a verte.
Llegará **_febrero_**, yo seré el primero
en darte flores y decirte que **_te quiero_**.



Te quiero más, Fórmula Abierta



Mi mente **_da_** vueltas y no puede parar,
pienso en tu cuerpo y en tu forma de andar.
¡Oh, no! ¿Qué **_voy a hacer_** si no estás?

Ya no **_duermo_**, no como y no **_puedo_** trabajar.
Y en la oficina no me **_quieren_** ni hablar.

Nivel A1 intermedio



Verbos irregulares básicos:
IE: *pensar, querer...*

UE: *dormir, poder...*

YO: *poner, ver, saber, dar...*

Otros: *ir, haber (hay)...*

Vocabulario fundamental

Pueden entender toda la canción

Te quiero más, Fórmula Abierta

POST: Preguntas sobre la historia y los personajes

- 1. ¿Qué/pasar/mente/chico/y/qué/pensar?
- 2. ¿Qué/problemas/tener/chico?
- 3. ¿Qué/sentir/uno/otro?
- 4. ¿Qué/hacer/chica/calle/y/qué/pensar?
- 5. ¿Qué/hacer/chica/mirar/fotos/chico?

- → ¿Cómo pueden solucionar sus problemas?

La cintura, Álvaro Soler

Final del nivel A1 (→ verano). Vocabulario y oraciones completas:

-Verano: *arena, sol, las olas del mar, calor...*

-Rutina

Cada día cuando (se) levanta

Pronto por la mañana, y así no hay nadie más

-Tiempo libre y sugerencias de planes

¿Por qué no bajamos a la playa?

Para así practicar

-Descripciones

Destaca cuando anda

Va causando impresión

Brilla como el Sol

Como en una novela en la televisión

-Acciones

Su vestido de seda calienta mi corazón

Me acerco a ti

Tropiezo con la arena

Cuando bailo contigo, tu cuerpo me da calor

Ya no puedo parar



Gerundio:

Va (causar)_**causando**_ impresión.

[...]

Y (bajar)_**bajando, bajando**_,

(olvidar)_**olvidando, olvidando**_,

que (bailar)_**estoy bailando, bailando**_.
Y así hasta el amanecer.

PRE: escribir los gerundios correctos.

Esta vez no digas nada, La Oreja de Van Gogh



Nivel A2

Imperativo afirmativo:

Verbos regulares, irregulares, pronominales, imperativos irregulares y pronombres clíticos



PRE: escribir los imperativos correctos y comprobar

(quitar) **Quítate** de una vez los zapatos de escapar.

(sentir) **Siente** el suelo en tus pies, es momento de avanzar.

Eso es, (ponerse) **ponte** en pie, quiero oír cómo te llamas.

(venir) **Ven** conmigo,

(venir) **Ven** conmigo, por la ciudad.



Si no estás, El Sueño de Morfeo

Nivel B1

Deseos: *Ojalá* y verbo *desear* + subjuntivo

Condicionales: *Si no estás* + indicativo

Contraste indicativo/subjuntivo

Vocabulario simple



PRE: escribir las formas correctas en indicativo o subjuntivo

Si no estás, (acariciar)_**acaricio**_ tu recuerdo sin querer,
y deseo que el destino te (volver)_ **vuelva**_ a traer,
y ya no (poder)_**puedas**_ marcharte, y no (volver)_**vuelvas**_ a marcharte.

[...]

Ojalá que (tener)_**tengas**_ suerte, ojalá no (doler)_**duela**_ tanto no verte,
y los días me (hacer)_**hagan**_ mucho más fuerte.



Para toda la vida, El Sueño de Morfeo



Nivel B1-B2

Condicionales irreales o hipotéticas:
Si fueras... + apódosis en condicional

PRE: intentar adivinar los verbos en condicional de la apódosis y comprobar
POST: crear oraciones similares describiendo algún sentimiento (condic.)

Si fueras una gota de agua, nadie **_volvería_** a tener sed.

Si fueras una gota de agua...

Y si fueras tan solo palabras, **_serías_** la más bella canción
escrita nunca por amor.

Si fueras solo la mitad, **_me sobraría_** otra mitad.



Saraluna, Melendi

Nivel B2

Texto narrativo fácil de entender y con velocidad lenta:

Historia de las gemelas Sara y Luna

Uso y contraste de los pasados en textos narrativos

Estilo indirecto en textos narrativos

Explicación previa: valores de todos los tiempos de pasado

Se escucha la canción entera, se entiende y se hacen las actividades propuestas



Saraluna, Melendi

Actividad 1: Identificar los valores de algunos tiempos de pasado

Pretérito imperfecto:

- Descripción: *Eran como dos gotas de agua*
- Acción no terminada: *Sara, que empujaba la camilla*
- Acción habitual: *Acababa con sus huesos siempre en la comisaría*

Indefinido:

- Acción puntual: *Se dio cuenta de que...* + Narración/no narr.
- Acción duradera terminada y cerrada: *Luna creció siendo millonaria*

Pretérito perfecto:

- Pasado reciente con consecuencia en el presente: *el corazón me lo ha dado mi hermana Sara*

Pretérito pluscuamperfecto:

- Pasado anterior a otro pasado: *mientras piensa en el vacío que siempre había sentido*

Saraluna, Melendi



Actividad 2: Corregir los pasados “incorrectos” (ya marcados)

*Deciden entregarle la carta
que, antes de morir, Sara escribió → había escrito*

*Si estás leyendo esta carta
es que todo salió bien → ha salido*

*Empezó a escribir la carta
que encontró la policía → encontraría*



Actividad 3: Reescribir en pasado las partes en presente

*Luna ya se **está** recuperando.
Sus padres **deciden** que ya **es**
la hora de decirle quién le **ha dado** →
lo que **late** dentro de su piel.*

*Luna ya se **estaba** recuperando.
Sus padres **decidieron** que ya **era**
la hora de contarle quién le **había dado**
lo que **latía** dentro de su piel.*



Saraluna, Melendi

Actividad 4: Previa explicación de la transformación al pasado en el estilo indirecto

Reescribir las partes con estilo directo en estilo indirecto

–No **hace** falta que **me contéis** nada,
Porque **sobran** las palabras:
sé que el corazón **me lo ha dado**
mi hermana Sara.

Luna dijo que no **hacía** falta que **le contaran** nada, porque **sobraban** las palabras:
sabía que el corazón **se lo había dado su** hermana Sara.

El viaje, La Musicalité

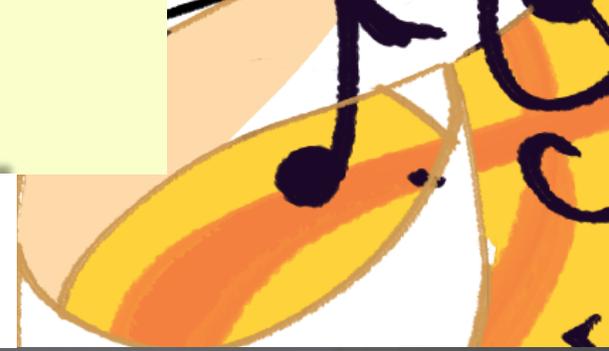
Contenido cultural: ciudades de España

PRE: Conocer las ciudades mencionadas y situarlas en el mapa

Llevo **A Coruña** dentro de mi corazón.
Quiero un amanecer en **Salamanca**,
Y en **Valladolid** quiero buscar amor.
Ver **Ciudad Real**, luego **Benidorm**.



Actividad principal: identificar cada ciudad y su actividad correspondiente



Jueves, La Oreja de Van Gogh

Contenido cultural

Narración de amor en un tren

Basada en el 11-M, en un diario encontrado (completar con noticia)

Pero el tiempo se para y te acercas diciendo:

“Yo aún no te conozco, y ya te echaba de menos.

Cada mañana rechazo el directo y elijo este tren”.

Y ya estamos llegando,

mi vida ha cambiado.

Un día especial este 11 de marzo.

Me tomas la mano, llegamos a un túnel que apaga la luz.



Sirenas, La Oreja de Van Gogh

Contenido cultural

Charla de una madre con su hija
Sucesos y fin del terrorismo de ETA



Era en **febrero** una vez más,
cómo olvidar esos sonidos.
Luces nerviosas recorriendo la ciudad.
Lo inexplicable en un **portal**.

Ya se han marchado las **sirenas**
lejos de **San Sebastián**.
Con sus penas y tristezas,
a cantar a otro lugar.
Cuando baja la marea,
y la luna acuna al mar.
Desde el cielo se lee en la arena
“Que no pase nunca más”.





GRACIAS

alrodrigom@gmail.com